Alexandre Dumas

ÜÇ SİLAHŞÖRLER



Alexandre Dumas

1802'de doğdu. Bir general'in oğludur. Eğitimi çok azdır. Küçük yaşında bir avukatın yanında çalışmaya başlamıştır. Bir süre de Orleans Dükü'nün yanında çalışan Dumas, sonra kalemiyle yaşamıştır. İlk başarısını da 1829'da tiyatro'da kazanmıştır.

İlk yazıları tantanalı şiirler ve değersiz orta oyunlarıdır. Hugo ile birlikte romantik dramı yaratmıştır. Bu alanda verdiği en iyi eser "Antony" adlı bir melodramdır. 1831 yılında yazılmıştır. Sonradan tarihi ve serüven romanları da yazan Dumas, bir söylentiye göre sayıları 300 kadar tutan bu romanları, bir yardımcı topluluğu ile yazmıştır. Bunlar büyük sanat değeri olmayan sürükleyici, canlı romanlardır.

Dumas'ın eserleri arasından sayabileceklerimiz, "Üç Silahşörler", "Yirmi yıl Sonra", "Monte Kristo Kontu" ve "Siyah Lale"dir. Yaşamı boyunca çok parlak eserler veren Dumas 1870 yılında Fransa'da yoksulluk içinde ölmüştür.


PARİS, YIL 1625: FRANSA KRALI 13. LOUIS İDİ, BAŞBAKANI İSE KARDİNAL DÜK DE RICHELIEU...
KUŞKUN OLMASIN, DOSTUM, BAŞBAKANDAN YANA OLANLAR İKTİDARI İSTİYORLAR. BUNUN TEK ANLAMI DA İNGİLTERE'YE KARŞI SAVAŞTIR!
NE YAPILABİLİR? DE RICHELIEU'YÜ TUTANLAR HEM KALABALIK HEM DE GÜÇLÜ


GİZLİ YA DA AÇIK, HALK GERÇEĞİ BİLİYORDU.
DUYDUĞUMA GÖRE KRAL GÜÇSÜZ BİR İNSAN, HER ŞEYİ YÖNETEN BAŞBAKAN.
BUNA KARŞILIK KRALİÇE FRANSA'YI BEKLİYEN TEHLİKEYİ ANLIYOR, İNGİLTERE İLE BARIŞ İSTİYOR.


ÇEVRİLEN BÜTÜN DOLAPLARA VE GİZLİLİĞE KARŞIN, HİÇ KİMSE BU GERÇEĞİN SARAYIN DIŞINA ÇIKMASINI ENGELLİYEMEZDİ...
İNGİLTERE İLE ANLAŞMAK İSTEYEN KRALİÇENİN ÇEVİRDİĞİ DOLAPLARI AÇIK ETMEK İÇİN, BAŞBAKAN BİR ÇARE BULDUĞUNU SANIYOR...
NE DEMEK BU?


SANA İŞİMİZ DÜŞECEK DEMEK, DOSTUM. DİKKAT ET VE KARDİNALİN BUYRUĞUNU BEKLE.


BİRKAÇ GÜN SONRA, PARİS'TEN UZAKTA, MEUNG ADLI KÜÇÜK BİR KASABADA...
YOLCULUĞU KESİP BURADA BİRAZ KALSAM İYİ OLACAK...


BAKIN, BAKIN DOSTLAR.. HA, HA! NEREYE GİDİYOR O ATLA BU ÇOCUK?
HA, HA HA! AT DEĞİL O, KEMİK TORBASINA BENZİYOR.


DELİKANLININ YÜZÜ HEMEN SERTLEŞTİ...
ATLA ALAY EDENLER ACABA SAHİBİ İLE DE ALAY EDERLER Mİ? OLUR MU? BÖYLE ŞEY?


KAHROLASICA GASKONYALILAR! KUŞKUSUZ SEN GASKONYALISIN, KÜSTAH OĞLAN!


BU AŞAĞILANMA KARŞISINDA, DELİKANLI HEMEN ATINDAN ATLADI VE HIZLA...
GASKONYALI OLMAKLA ÖVÜNÜYORUM, SOYSUZ! HADİ SAVUN KENDİNİ!
NE? AAH...?


SENİ KÜSTAH GASKONYALI! KABADAYILIĞININ SONU GELDİ ARTIK!


AMA GASKONYALININ KILICI DÖĞÜŞÜ KESİNLİKLE SONUÇLANDIRMAK ÜZEREYKEN...
¡AAAH...!


SAĞ OL, SAĞ OL HANCI. ACELE YOLA ÇIKMAK ZORUNDA OLMASAYDIM BITIRIRDIM IŞINI...
HER ZAMAN BUYRUĞUNUZDA OLDUĞUMU BILIN, BAYIM.. HE, HE!


YARIM SAAT SONRA HANIN BIR ODASINDA...
NE OLDU ? AH, BİLDİM. O KABADAYI İLE DÖVÜŞÜRKEN BİRİ BAŞIMA VURDU...


HADİ, MILADY.. VAKİT YİTİRMEDEN GİDİN. UNUTMAYIN, BUCKINGHAM DÜKÜ FRANSA'YA AYAK BASARSA HEMEN HABER VERMELİSİNİZ.


HIMM.. İŞTE BENİ AŞAĞILAMAYA YELTENEN KÜSTAH. KONUŞTUĞU O GÜZEL KADIN KIM OLABİLİR?


AMA... KARDİNAL'İN BUYRUĞU MU BU?
KENDİ BUYRUĞU, FRANSA'NIN İYİLİĞİ İÇİN. UNUTMAYIN Kİ, BUCKINGHAM DÜKÜ, KRALİÇEYE GÜVENEREK, FRANSA İLE ANLAŞMAK SEVDASINDA.


EN KÖTÜSÜ... KRALIN BUNDAN HABERSİZ OLMASI. HADİ, GİDİN. BEN DE BEKLEMEDEN PARİS'E DÖNECEĞİM.


BİR AN İÇİN GASKONYALI ANILARA DALDI...
BİR ARTAGNAN OLDUĞUNU UNUTMA, OĞLUM. TEHLİKEDEN KAÇMA, ÇÜNKÜ BÖYLECE SİLAH KULLANMAYI ÖĞRENECEKSİN. TANRI SENİ KORUSUN!


VE GENÇ D'ARTAGNAN CEBİNDE BEŞ ALTIN, SİLAHŞORLAR KOMUTANINA BİR MEKTUP VE ÖZELLİKSİZ BİR ATLA... SARAYIN YOLUNU TUTTU VE, GÖRDÜĞÜMÜZ GİBİ, MEUNG KASABASINDA KONAKLADI...
KARIŞIK BİR DURUM BENİMKİSİ.. BENİ ARKADAN VURANI BİLMİYORUM, BANA MEYDAN OKUYANDAN ÖÇ ALAMIYACAĞIM.


BU ARA...
BİR AN ÖNCE SARAYA VARIP KARDİNAL'E HABER VERMELİYIM.


GENÇ D'ARTAGNAN GECEYİ HANDA GEÇİRDİ VE ERTESİ SABAH YOLA KOYULDU. SONUNDA DA....
TAMAM, İŞTE PARİS!


KENDİNE SIRADAN BİR YER BULDUKTAN SONRA, ÜSTÜNÜN TOZUNU SİLKELEMEDEN...
BİR ŞEY YEMEDEN Mİ GİDİYORSUNUZ?
PARİS'E DOLAŞMAK İÇİN GELMEDİM BAYAN SONRA GÖRÜŞÜRÜZ!


...DOĞRU FRANSA KRALI SİLAHŞORLARININ KOMUTANI OLAN DE TREVILLE'İN SARAYINI ARAYIP BULDU...
ATHOS! PORTHOS! ARAMIS! NEREDESİNİZ?


BURADAYIZ, YÜZBAŞI TREVILLE!


KRALIN BANA NELER SÖYLEDİĞİNİ BİLİYOR MUSUNUZ? BUNDAN BÖYLE SİLAHŞORLARINI KARDİNAL'İN ADAMLARINDAN SEÇECEKMİŞ!
AMA KRALIN SİLAHŞORLARI VE KARDİNAL'İN ADAMLARI...
...CAN DÜŞMANIDIR, YÜZBAŞIM!
BU OLANAKSIZ EFENDİM!


BAĞIŞLAYIN, BAY DE TREVILLE... ARTAGNAN ADLI BİRİ SİZİNLE GÖRÜŞMEK İSTİYOR.
ARTAGNAN! KUŞKUSUZ ESKİ GASKONYALI DOSTUMUN OĞLUDUR.


DELİKANLI GİRER GİRMEZ GETİRDİĞİ MEKTUBU VERDİ...
HIMM! DEMEK KRALIN SİLAHŞORLARINA KATILMAK İSTİYORSUN, HA? İYİ OĞLUM İYİ!


YÜZBAŞI DE TREVILLE'E GÜVENDİĞİNDE MEUNG'TEKİ HANDA BAŞINDAN GEÇENLERİ ANLATTI...
SİZ ÇEKİLİN ÇOCUKLAR


DEMEK SENİNLE DÖĞÜŞEN ADAM SONRADAN "MILADY" DEDİĞİ BİR KADINLA KONUŞTU ÖYLE Mİ?
EVET, BAYIM, ÖYLE!


BAK.. İŞTE O! KUŞKUSUZ, O İŞTE...!
KİM O, YÜZBAŞIM? N'OLUR SÖYLEYİN DE ONA KÜSTAHLIĞININ CEZASINI VEREYİM!


BOŞ VER ŞİMDİ, DOSTUM. İSTEĞİNE GELİNCE... İYİ BİR SİLAHŞOR OLABİLMEK İÇİN, KRALLIK AKADEMİSİNE GİRECEKSİN.
SAĞOLUN EFENDİM..


TAM O ANDA, SALONUN AÇIK KAPISINDAN DIŞARIYA BAKAN D'ARTAGNAN...
HEY... SANA NE OLDU BİRDEN, DELİKANLI?
BU ADAM, BAYIM! ONU DAHA ÖNCEDE GÖRDÜM. BU KEZ ELİMDEN KAÇAMAYACAK!


OH, BAĞIŞLAYIN, BAYIM!
BU SALDIRI DA NE, YUMURCAK?


ÖĞLEN VAKTİ MANASTIRIN BAHÇESİNDE BULUN, SANA KOŞMAYI KILICIMLA ÖĞRETMEZSEM BANA DA ATHOS DEMESİNLER!
OLUR, GELİRİM...


NE..? GÖZLERİNİ ENSENDE Mİ TAŞIYORSUN DELİKANLI?
BAĞIŞLA... BAĞIŞLAYIN, BAYIM!


REZİLİN BİRİ DEĞİLSEN ÖĞLE ÜSTÜ BENİ MANASTIRIN BAHÇESİNDE BEKLE, ACELECİ! SANA BİR DERS VERMELİ... ADIM PORTHOS, ORADA BULUNACAĞIM...
AMANIN... BURADA HERKESİN BURNU HAVADA!


BU ARA MEUNG'DEKİ ADAM DA TOZ OLDU.. BAŞIMDA DA İKİ DÜELLO VAR!


VAKİT GENÇ D'ARTAGNAN İÇİN ÇOK ÇABUK GEÇTİ, ÖYLE Kİ MANASTIRA VARDIĞINDA SAAT TAM ONİKİYDİ...
AMAN TANRIM, GEÇ KALMAYAYIM...


PORTHOS! SENİN BURADA NE İŞİN VAR, ANLATSANA...
SAYGILARIMI SUNARIM, ATHOS. YUMURCAĞIN BİRİNE BİR DERS VERECEĞİM...


AMA, BU ÇOCUĞU BEN ÇAĞIRDIM...
BEN DE... SABAH YÜZBAŞIYA GELEN YUMURCAK.


ONUNLA İLKİN BEN DÖVÜŞECEĞİM.., VE İLK VURUŞTA ÖLDÜRECEĞİM!
VAY ANAM, BU GENÇ YAŞTA MI ÖLECE-GİM?

HADİ, SAVUN KENDİNİ, BEN HAZIRIM..
ACI BANA TANRIM! BU SİLAHŞORLAR KORKUNÇ SİLAH KULLA-NIYORLAR!

AMA TAM O ANDA KARDİNAL'İN İKİ MUHAFIZI GÖRÜNDÜ..
DURUN... BAŞBA-KAN'IN DÜELLOLARI YASAKLADIĞINI BİLMİYOR MUSUNUZ?

VAY! NE YAPACAĞIZ ŞİMDİ? HİÇ DEĞİLSE BİZİM ARAMİS BURADA OLSAYDI!
BU SATILMIŞLARA BOYUN EĞEMEYİZ, ATHOS! DÖVÜŞÜR VE GEREKİRSE ÖLÜRÜZ...

TAMAM, ÇABUK OL, DOSTUM..!
TUTUN ŞUNLA-RI. İYİ BİR FIR-SAT BU ÇOCUKLAR!

ÇARPIŞAN KILIÇLARIN SESLERİ D'ARTAGNAN'I BİRDEN HEYE-CANLANDIRDI...
YETİŞTİM, BAYLAR!

ÇEKİL BUR-NUNU SOKMA!
BİZ SOYLU OLMIYAN-LARLA DÖVÜŞMEYİZ!

KAPAT PİS ÇENENİ, SOYSUZ!
¡AAAAG...!

KAHRAMANIMIZ VAKİT YİTİRMEDEN MUHAFIZLARA SALDIRDI...
KAHROLASI! HERİF BAŞIMI-ZA BELA OLDU!

...VE AYAKTA KALANLARI HIZLA KAÇMAYA ZORLADI.


VAY, YUMURCAĞA BAK SEN!
BU TÜRLÜ DÖVÜŞMEYİ NEREDE ÖĞRENDİNİZ? KEŞKE ARAMIS BURADA OLSAYDI, YAZIK OLDU!

YANILIYORSUN ATHOS, SON BÖLÜMÜNÜ İZLEDİM.. BİLİYOR MUSUNUZ, DOSTLAR..
ARAMIS! BURADAYMIŞ

ŞENLİĞİN SONUNA YETİŞTİM.. BAKIN, ATHOS VE PORTHOS, BU BAY İLE DÖVÜŞMEĞE KALKSAYDINIZ CANINIZ FENA ACIYACAKTI.

BUNDA ÇOK HAKLISIN, ARAMIS.
ADINIZ NE SİZİN, BAYIM?
ADIM D'ARTAGNAN. KRALIN SİLAHŞORLARINDAN OLMAK İSTİYORUM.

N'OLUR DOSTLUĞUMU VE ÖVGÜMÜ KABUL ET... TOKALAŞALIM!

ARAMIS, PORTHOS, ATHOS.. VE D'ARTAGNAN!
YAŞASIN!

HEPİMİZ BİRİMİZ... BİRİMİZ HEPİMİZ İÇİN!

O ANDAN SONRA GENÇ GASKONYALIMIZ ÜÇ SİLAHŞORLARLA BİRLİKTE YAŞAMAYA BAŞLADI VE ONLAR KENDİSİNE PLANCHET ADLI BİR UŞAK BULDULAR.
BİR KÖPEK KADAR İYİ VE BAĞLI, DOSTUM.
AŞAĞILAMA SAYMAM, BAY ARAMIS...

UŞAĞIMIN ADI BAZIN... BUNLAR DA PORTHOS'UN UŞAĞI MOUSQUETON VE ATHOS'UN UŞAĞI GRIMAUD.

D'ARTAGNAN'IN SİLAHŞÖR OLARAK ÜNÜ KRALA ULAŞTI VE DÜELLODAN BİR GÜN SONRA KRAL, YÜZBAŞI TREVILLE'İ ÇAĞIRTTI...
BÖYLE KİŞİLER BİZE ÇOK YARARLI OLABİLİR, DOSTUM. ELİNİZDEN GELDİĞİ KADAR ONA YARDIMCI OLUN, AMA KARDİNALİN DİKKATİNİ ÇEKMESİN.. ANLIYOR MUSUNUZ BAY DE TREVILLE?
ANLIYORUM, MAJESTE.


VE BU ARADA SARAYIN BAŞKA BİR ODASINDA...
MAJESTE... RAHATSIZ MISINIZ YOKSA?
HAYIR, CONSTANCE... BİR ŞEYİM YOK.


KAYGILARIMIN NEDENİNİ BİLİRSİN, YILLARDAN BERİ YANIMDASIN, EN GÜVENDİĞİM YARDIMCIM SENSİN. KRALIMIZ OLAN KOCAM, BAŞBAKANIMIZ KARDİNAL'E KARŞI KARARLI DAVRANAMIYOR...


ANLIYOR MUSUN, CONSTANCE? BAŞBAKANIN YÜRÜTTÜĞÜ SİYASET, FRANSA'YI YOKEDECEKTİR, SAVAŞLA.. OYSA FRANSA VE İNGİLTERE SAVAŞMAK İSTEMİYORLAR.


KARANLIKTA GİZLENMİŞ BİRİNİN BU SÖZLERİ DUYDUĞUNU KRALİÇE BİLMİYORDU...


GEL, DOSTUM, GEL... BİR HABER Mİ VAR?


HAKLIYDINIZ, BAYIM... CONSTANCE BONACIEUX, KRALİÇENİN İNGİLTERE İLE ANLAŞMA KONUSUNDAKİ NİYETLERİNİ ÇOK İYİ BİLMELİ...
BUNDAN KUŞKULANIYORDUM. KARDİNAL'E BİLDİRMEMİZ GEREKİYOR. GERÇİ KARDİNAL, NASIL ANLATAYIM...


...SERT ÖNLEMLER ALINMASINDAN YANA DEĞİL. ANLIYOR MUSUN? BU YÜZDEN KENDİMİZ UĞRAŞACAĞIZ... HE, HE!


İKİ GÜN SONRA, D'ARTAGNAN EVİNDE İKEN...
AÇIN.. AÇIN, BAYIM, TANRI ADINA AÇIN!


BAĞIŞLAYIN, BAYIM, ÜNÜNÜZÜ DUYDUM VE CİDDİ BİR SORUNDA YARDIMINIZI DİLEYECEĞİM.
KİMSİN SEN? SENİN İÇİN NE YAPABİLİRİM DOSTUM?


ADIM BONACIEUX, BAYIM. KRALİÇENİN YARDIMCILARINDAN CONSTANCE BONACIEUX'NÜN KOCASIYIM. KORKUNÇ BİR ŞEY OLDU, BAYIM... ZAVALLI EŞİMİ KAÇIRDILAR!


MAJESTELERİN BİR YARDIMCISINI MI KAÇIRDILAR? BUNUN NEDENİNİ ANLIYAMIYORUM, BAY BONACIEUX.
BELKİ CONSTANCE, KRALİÇENİN İNGİLTERE İLE BARIŞI BOZMAMA NİYETİNİ PAYLAŞTIĞI İÇİN. DÜK DE BUCKINGHAM İLE DOSTLUĞUNU BİLMEZ MİSİNİZ, BAY D'ARTAGNAN.


KUŞKUSUZ, GİZLERİNİ ÖĞRENEBİLMEK İÇİN MAJESTELERİNDEN UZAKLAŞTIRIP KORKUTACAKLAR.. KİM BİLİR!


KUŞKULANDIĞINIZ BİRİ VARMI, BAY BONACIEUX?


EVET KUŞKUMU ÇEKEN BİRİ VAR, BAY D'ARTEGNAN. ADINI BİLMEDİĞİM, SARAYDA GÖRDÜĞÜM KORKUTUCU BİRİ...


BONACIEUX, O ESRARLI KİŞİ KONUSUNDA ÖYLESİNE BOL BİLGİ VE AYRINTI VERDİ Kİ KAHRAMANIMIZ KESİN BİR KARARA VARDI...
MEUNG'DEKİ ADAM, PARİS'E GELİRKEN KARŞILAŞTIĞIM KİŞİ.. KUŞKUM YOK O OLDUĞUNDAN!


BANA GÜVENİN, DOSTUM. ARKADAŞLARIMLA GÖRÜŞÜP EŞİNİZİ BULABİLMEK İÇİN BİR ÇARE DÜŞÜNECEĞİM.
SAĞ OLUN BAYIM, GÖNÜL BORCU DUYACAĞIM SİZE...


O GECE, PORTHOS, ATHOS VE ARAMİS EVE DÖNÜNCE, D'ARTAGNAN ONLARA BONACIEUX'ÜN GELİŞİNİ ANLATTI...
SEN TÜM BUNLARDAN NE ANLIYORSUN, D'ARTAGNAN?
ADAM DOĞRU SÖYLÜYOR, BENCE. KARDİNAL İLE İŞBİRLİĞİ EDEN KRALIN DÜŞMANLARI, KRALİÇENİN İNGİLTERE'YE KARŞI BESLEDİĞİ SİYASAL GÖRÜŞLERİ ÖĞRENMEK İSTİYORLAR.


BİRDEN HIZLA KAPIYA VURULDU. ATHOS AÇTI VE...
BONACIEUX!
YARDIM, EDİN BAYIM! KURTARIN! TUTUKLAMAK İSTİYORLAR...


DÜŞÜNDÜĞÜMÜ DOĞRULUYOR BU.. BONACIEUX'DEN KUŞKULANIYORLAR, EŞİNİ BULACAĞINDAN KORKUYORLAR...


BU ADAMI TESLİM EDİN! HAKKINDA TUTUKLAMA BUYRUĞU ÇIKTI!


KORUYUN BENİ, BAY D'ARTAGNAN! SÖZ VERMİŞTİNİZ...


AMA BONACIEUX BİRDEN KORKUYA KAPILDI, ÇÜNKÜ...
YAZIK OLDU, DOSTUM. FRANSA BAŞBAKANI-NIN BUYRUKLARINA KARŞI GELEMEM..


NE BİR SİLAHŞÖR SÖZÜNÜ BÖYLE Mİ YERİNE GETİRİR?
SÖZ VERDİNSE, D'ARTAGNAN, YARDIM ETMELİ-SİN.


SUSUN, APTALLAR! BIRAKIN GÖTÜRSÜNLER. KARŞI ÇIKAR-SAK BELKİ ZARARIMIZA OLUR. SERBEST KALIP BU KOMP-LONUN ÜSTE-SİNDEN GELİRİZ.


PLÂNIN NE ANLATSANA
YARIN BONACIEUX'NÜN EVİNİ ARAŞTIRA-CAĞIM BİR İZ, BİR İPUCU BULURUM BELKİ.
OTURDUĞU YERİ BİLİYORUM SANA GÖSTERİRİM D'AR-TAGNAN


VE SONRAKİ GÜN GENÇ GASKONYALI, UŞAĞI PLANCHET İLE BİRLİKTE...
BURASI! ÇABUK OL, OĞUL...
HIMM! YA KAR-DİNAL'İN ADAM LARI NÖBET TUTU-YORLARSA?


SUS! BİR KAV-GANIN GÜRÜL-TÜSÜ BU, DUYMUYOR MUSUN?
AMAN TANRIM UZAK-LAŞMAYI YEĞ TUTARIM...


BİRKAÇ SANİYE İÇİNDE KAHRAMANIMIZ EVE DALDI, BİR KAPIYI AÇTI VE...
NE..? DİKKAT..!


...ÇOK ŞAŞIRDI, ÇÜNKÜ...
YETİŞİN, KRALIN SİLAHŞÖRÜ İSENİZ. KRALİÇENİN YARDIMCISI CONSTANCE BONACI-EUX'YÜM BEN...


ÇEKİP GİDİN, UŞAK-LAR! YIKILIN...


VAY CANINA! DOĞRUSU EFENDİM KILIÇ SALLAMAYA...
...BAŞLAYINCA OYUNA BENZEMİYOR


ANLAMIYORUM, BAYAN BONACIEUX... SİZİ KAÇIRMIŞLAR MIYDI? EVİNİZDE NE ARIYORLARDI
DÜN GECE KAÇABİLDİM, AMA BENİ İZLEDİLER, YENİDEN KAÇIRMAK İSTEDİLER.. SAĞ OLUN, BAYIM.


KOCANIZ TUTUKLANDI. NE Kİ ŞİMDİLİK, O SOYSUZLAR DÖNMEDEN, HEMEN KAÇMALISINIZ.
TANRIM! ZAVALLI KOCAM! NE YAPACAKLAR ONA?


ONA YARDIMCI OLMAYA BAKACAĞIM. SIZ, BAYAN BİR ARKADAŞIMIN YAKINLARDAKİ EVİNDE GÜVENLİKTE OLURSUNUZ.


D'ARTAGNAN, PORTHOS'UN AYNI MAHALLEDEKİ EVİNE GÖTÜRDÜ KADINI. SONRA ARKADAŞLARININ YANINA DÖNDÜ...
TÜM BU OLAYLARDA BAŞBAKANDAN YANA OLANLARIN PARMAĞI VAR. AMA NE YAPMAK İSTİYORLAR
DAHA ANLAMADIN MI, ATHOS?


KRALİÇE, TÜM GÜCÜ İLE SİYASETİNE KARŞI GELDİĞİNDEN, KARDİNAL ONUN SUÇLULUĞUNU KANITLAYACAK BİR ŞEYLER ARIYOR


GÜN OLAYSIZ GEÇTİ. AKŞAMA DOĞRU PORTHOS'UN UŞAĞI MOUSQUETON GÖRÜNDÜ...
BAY D'ARTAGNAN...
NE OLUYOR, OĞUL? EFENDİN NEREDE?


KENDİSİ GÖNDERDİ, SARAYDAN DÖNMÜŞ. ORADA DUYDUĞU BİR KONUŞMADAN KARDİNAL YANDAŞLARININ NİYETLERİNİ ÖĞRENMİŞ...
ANLATSANA MOUSQUETON..


BİRKAÇ GÜN ÖNCE LONDRA'YA MİLADY DE WINTER HAREKET ETMİŞ, BUCKINGHAM DÜKÜNÜ PARİS'E ÇAĞIRAN KRALİÇENİN SAHTE BİR MEKTUBU İLE... TUZAK BU, BAYIM.


MOUSQUETON "MILADY" DEYİNCE, D'ARTAGNAN MEUNG KASABASINDA BAŞINDAN GEÇENLERİ ANIMSADI...
HADİ, MİLADY.. VAKİT YİTİRMEDEN GİDİN, UNUTMAYIN, BUCKINGHAM DÜKÜ FRANSA'YA AYAK BASARSA HEMEN HABER VERMELİSİNİZ..


GERÇEKTEN BİR TUZAK, MOUSQUETON.. KRALİÇE'NİN İMZASI İLE SAHTE BİR MEKTUP GÖNDERDİLER. ONU İNGİLİZ DÜKÜ İLE SUÇÜSTÜ YAKALAMAK VE FRANSA'YA İHANET GÖSTERMEK İÇİN.

PLANCHET..! KILICIM.. GİDİYORUZ..
İŞİN KÖTÜSÜ, BAYIM.. BUCKINGHAM DÜKÜ VARMAK ÜZERE, BELKİ DE VARMIŞTIR BİLE.

D'ARTAGAN VE UŞAĞI GECE VAKTİ YOLA ÇIKTILAR..
KRALİÇENİN, DÜŞMANLARINCA HAZIRLANAN BU TUZAĞA DÜŞMESİNİ ENGELLEMELİYİZ.
AMA... BİZ HEP TEHLİKEYE ATILIYORUZ, BAYIM!

NE DEDİN UTANMAZ? YOKSA BANA HİZMET ETMEK İSTEMİYOR MUSUN?
DE...DEĞİL, BAY D'ARTAGNAN.. BEN DE TEHLİKEDEN HOŞLANIYORUM?

MOUSQUETON YANILMAMIŞTI: BUCKINGHAM DÜKÜ PARİS'E VARMIŞ VE SAHTE MEKTUBA UYARAK BAYAN BONACIEUX'NÜN EVİNE GELMİŞTİ...
SİZ, BAYIM..!
ŞAŞTIN MI? KRALİÇENİN YARDIMCISI OLARAK GELECEĞİMİ BİLMELİYDİN...

YANILIYORSUNUZ... BU YOLCULUĞUNUZDAN KİMSENİN HABERİ YOK. BENİ BURADA BULMANIZ BİR RASTLANTI...

BAYAN BONACIEUX, KAÇIRILMA OLAYI İLE D'ARTAGNAN'IN ARAYA GİRİŞİNİ DÜK'E ANLATTI. SONRA...
SİLAHŞORLARDAN BİRİNİN EVİNE SIĞINDIM. BURAYA DA BİRKAÇ KİŞİSE EŞYA ALMAK İÇİN GELMİŞTİM, BAYIM.
BENİ N'OLUR SARAYA GÖTÜR. KRALİÇE İLE GÖRÜŞEBİLMEM İÇİN GİZLİ BİR YOL BİLİRSİN KUŞKUSUZ.

BİR KAÇ DAKİKA SONRA...
NE..? İNANAMIYORUM! BAYAN BONACIEUX!
ONU KAÇIRIYORLAR, KUŞKUM YOK! KORUYUN ONU!

YÜRÜ PLANCHET! ÇABUK ŞUNA BİR DERS VERELİM...
TAMAM, BAYIM. HERİFİN YÜZÜNDEN BELLİ, PİS SURATINI GİZLİYOR...

KRALIN ADINA, BU KADINI RAHAT BIRAKIN YOKSA GÜNEŞİ ARTIK GÖREMEZSİNİZ!
NASIL..? AMA BEN...
BAY D'ARTAGNAN..., TANRI AŞKINA ÇEKİLİN! ÇEKİLİN YOKSA HEPİMİZİ MAHVEDECEKSİNİZ!


BAYAN BONACIEUX DELİKANLIYI DÜK'E TANITTI...
DOSTLUĞUMA YARAŞIR BİR KAHRAMANSI-NIZ, BAYIM..
BUCKINGHAM DÜKÜ..!


KAHRAMANIMIZ HEMEN KURULAN TUZAKTAN SÖZ ETTİ. NE Kİ MEKTUBUN SAHTE OLDUĞUNU ÖĞRENEN BUCKINGHAM, KRALİÇE İLE GÖRÜŞMEDEN LONDRA'YA DÖNMEK İSTEMEDİ. VE BİR SAAT SONRA...
DÜŞMANLARIMIN ÇEVİRDİĞİ DOLAPLARA KARŞIN ÜLKELE-RİMİZ ARASINDAKİ.. VE ARA-MIZDAKİ DOSTLUĞU SÜRDÜRE-BİLMEK İÇİN ELİMDEN GELENİ YAPA-CAĞIM.


DUYGULARIMIN GERÇEK-LİĞİNE İNANABİLMENİZ İÇİN SİZE BİR ŞEY VER-MEK İSTİYORUM. BENİ BİR DAKİKA BEKLE-YİN, N'OLUR.


BUNU SÖYLEDİKTEN SONRA KRALİÇE BİR MÜCEVHER KUTUSUNU AÇTI VE...
BUYURUN... BU ELMASI MUTSUZ FRAN-SA KRALİÇESİNİN BİR ANISI OLARAK ALIN, BAYIM. ŞİMDİ, N'OLUR, GİDİN.

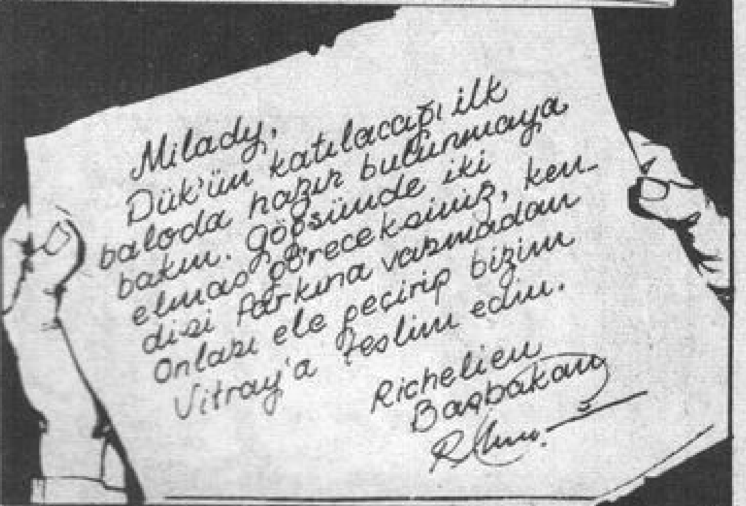

KRALİÇE NE BİLSİN Kİ O ANDA...
TUZAĞA DÜŞTÜ! HEMEN KARDİNAL'E HABER VERME-LİYİM. BU ADAM SARAYDAN CANLI ÇIKMAMALI.


ELİMİZE DÜŞTÜ, EMİNANS. KURDUĞUMUZ TUZAK BEKLENİLEN SONUCU VERDİ!


KRAL'DAN ARMAĞAN OLARAK ALMIŞ OLDUĞU ONİKİ ELMASTAN İKİSİNİ ONA VERDİ...
EN İYİ TUZAK BU, VİTRAY. BIRAKIN DÜK İNGİLTERE'YE DÖNSÜN...


BİR CESET DEĞİL, KRALİÇE'-NİN SUÇLU OLDUĞUNU KA-NITLAMAK İSTİYORUZ, VİTRAY. VERDİĞİ ELMASLAR FRANSA'YA İHANET ETTİĞİNİ KANITLIYA-CAK..!


HEMEN İNGİLTERE'YE GİDİP BİR MEKTUBUMU YARDIMCIMIZ MILADY DE WINTER'E VERECEKSİNİZ. BU KADAR, DOSTUM...


BİRAZ SONRA, BAŞBAKAN VİTRAY'A AŞAĞIDAKİ MEKTUBU VERDİ:
Milady,
Dük'ün katılacağı ilk baloda hazır bulunmaya bakın. Göğsünde iki elmas göreceksiniz, kendisi farkına varmadan onları ele geçirip bizim Vitray'a teslim edin.
Richelieu
Başbakan


ANLIYOR MUSUN ? KRALİÇENİN BUCKINGHAM DÜKÜNE VERMİŞ OLDUĞU BU İKİ ELMAS, BENİM ELİMDE SUÇLULUĞUNU KANITLIYACAKTIR...


VİTRAY LONDRA'YA HAREKET ETTİ VE ERTESİ GÜN KARDİNAL RICHELIEU, BASTİLLE'DE TUTSAK OLAN, BONACIEUX'YÜ YANINA ÇAĞIRTTI.
ACIYIN, EMİNANS... TUTUKLANMAMIN NEDENİNİ BİLMİYORUM.. AMA KUŞKUM YOK, EMİNANS BANA ACIYACAKLAR...
EŞİNİZLE BAZI DOLAPLAR ÇEVİRMEKLE SUÇLANIYORSUNUZ. ÇOK CİDDİ DOLAPLAR, BONACIEUX!


AMA BEN ANLAYIŞLIYIM, DOSTUM. DÜRÜST OLDUĞUNUZU ANLADIM, SİZİ SERBEST BIRAKIYORUM.


ALIN, RAHATSIZ ETTİĞİMİZ İÇİN SİZE YÜZ ALTIN. UMARIM Kİ BU DAVRANIŞIMI UNUTMAYACAKSINIZ.
YÜZ.. YÜZ ALTIN MI ? EMİNANS.. SAĞ OLUN SAĞ OLUN EFENDİMİZ...


YAŞASIN... YAŞASIN BAŞBAKAN!
İŞTE, BUNDAN SONRA BANA HİZMET EDEBİLMEK İÇİN CANINI BİLE VERECEK BİR İNSAN!


DAHA SONRA, KRAL İLE GÖRÜŞÜRKEN...
EFENDİMİZ, SARAYDAKİ SOYLULAR İÇİN BİR ŞÖLEN DÜZENLENMESİNİ BUYURURSANIZ UYGUN OLACAK. SARAYDAKİLER SIKILIYOR, MAJESTE.
HMM.. DOĞRUDUR, EMİNANS.


AH, ŞÖLEN SEVGİLİ EŞİNİZ KRALİÇE MAJESTELERİNİN ONURUNA VERİLEBİLİR. N'OLUR, O GÜN DEĞERLİ ELMAS KOLYESİNİ TAKMASINI RİCA EDİN.
HAKLISINIZ, EMİNANS. BÖYLESİNE PAHALI BİR ARMAĞANI HİÇ TAKMADI, HMM!


RICHELIEU O ŞÖLENDE PLANINI SONUÇLANDIRMAYI DÜŞÜNÜYORDU, KRALİÇEDE İKİ ELMAS EKSİK OLDUĞUNDAN. BİR GÜN SONRA KARDİNAL LONDRA'DAN BİR YAZI ALDI...
Elmaslar elimde, ama parasız kaldığımdan geri dönemiyorum. Bana beşyüz altın gönderin.
Teşekkürler,
Bağlı kulunuz
Vitray


MILADY DE WINTER BU KEZ İYİ ÇALIŞTI. KRALİÇE KURTULAMAYACAK VE İNGİLTERE İLE AŞAĞILIK BİR BARIŞ YAPILMAYACAK.


KRAL İSE EŞİNE YAKINDA DÜZENLENECEK ŞÖLENİ BİLDİRDİ VE ELMASLARINI TAKMASINI İSTEDİ...
TANRIM! MAHVOLDUM.. İKİSİNİN EKSİK OLDUĞUNU GÖRECEK

KRALİÇE YALNIZ KALINCA...
CONSTANCE, BURADA MISIN? DUYDUĞUMA GÖRE BAŞBAKANIN ADAMLARI SENİ KAÇIRMIŞLARDI.
AH, KRALİÇEM, ARTIK HERŞEY DÜZELDİ KARDİNAL KOCAMA KARŞI ÇOK CÖMERT DAVRANDI, BENİ DE SERBEST BIRAKTI...
YARDIMCISINA KRALIN İSTEĞİNİ VE DÜZENLENECEK ŞÖLENİ ANLATTI...
ANLIYOR MUSUN? BUCKINGHAM DÜKÜNE VERDİĞİM ELMASLAR BENİ MAHVEDECEK.
BU ŞÖLEN NE VAKİT YAPILACAK, MAJESTE?
BİLMİYORUM, AMA NE YAPABİLİRİZ? İNGİLİZ DÜKÜ İLE İLİŞKİM ANLAŞILIRSA HER ŞEYİN SONU OLACAK, CONSTANCE!
İZİN VERİRSENİZ GÜVENECEĞİMİZ GÖZÜPEK BİR SİLÂHŞOR VE ARKADAŞLARI İLE GÖRÜŞEYİM. ADI D'ARTAGNAN...
DEMEK BU DÖRT SİLÂHŞOR ÖLMEK İÇİN CAN ATIYOR, HA? KARDİNAL ÖĞRENİNCE ÇOK SEVİNECEK!
O GÜN CONSTANCE BONECIEUX, D'ARTAGNAN İLE KONUŞTU..
BU PARAYI KRALİÇE GÖNDERİYOR, YOLCULUK İÇİN. ELMASLARI ALMAYA BAKIN, MILADY DE WINTER VEYA VITRAY ONLARI KARDİNALE TESLİM ETMEDEN ÖNCE...
TANRI KORUSUN SİZİ.. KRALİÇENİN VE FRANSA'NIN KADERİ ELİNİZDE, BAYIM.
KRALİÇEYE BANA GÜVENEBİLECEĞİNİ SÖYLEYİN.. BANA VE BENİ İZLEYECEK OLAN ARKADAŞLARIMA.
BİRAZ SONRA, YÜZBAŞILARINDAN İZİN ALAN, D'ARTAGNAN, ARKADAŞLARI VE UŞAKLARI DÖRT NALLA PARİS'TEN ÇIKIP MANŞ KANALINA DOĞRU YOLA KOYULDULAR...
AMA SİLAHŞORLARIN YOLCULUĞUNU ÖĞRENEN RICHELIEU'NÜN ADAMLARI ONLARA BİR TUZAK KURDULAR VE...
DİKKAT!
AH!
¡BANG!
¡AAAH...!
¡BANG!
¡BANG!
BURADA KALAMAYIZ. İYİ Kİ YARALARIN AĞIR DEĞİL.
UŞAĞIM BUACİN BANA BAKAR. YENİDEN SALDIRIYA GEÇMEDEN SİZ GİDİN.


KAHROLASI HAINLER! NE YAZIK Kİ SİZİNLE UĞRAŞACAK VAKTİM YOK!


UZUN BİR YOLCULUKTAN SONRA AMIENS'E VARIP BİR HANDA KONAKLADILAR..
KARDİNAL BUNLARIN GEMİYE BİNMELERİNİ İSTEMİYOR, HANCI.
BANA GÜVENİN, BAYIM.


HADİ, GRİMAUT.. ATLARI AHIRA ÇEKMELİYİZ.


BİTİR İŞLERİNİ, ÇABUK..!
¡AAAH...!
AMAN.. YETİŞİN..!


BAY D'ARTAGNAN, İMDAT! SALDIRIYORLAR!


AMA D'ARTAGNAN VE ARKADAŞLARI DA SALDIRIYA UĞRAMIŞLARDI...
HUCUM EDİN..! KRALIN ADINA!
BENİM TEK KRALIM KARDİNAL, SERSERİ!




¡AAAH...!


PLANCHET, ATLARI GETİR! BURADAN KAÇMALIYIZ...


LONDRA'YA VARMALIYIM.. HER NE OLURSA OLSUN VARMALIYIM..!


GÖREVİNDEN BAŞKA ŞEY DÜŞÜNMEDEN VE ARKADAŞLARINI BIRAKTIĞI İÇİN ÜZÜNTÜ DUYARAK...
ÇABUK, OĞUL...! DÖRT NALA...!


BİR AN ÖNCE LİMAN SORUMLUSUNDAN İZİN ALMALIYIM..


AMA SORUMLUYA VARMADAN ÖNCE D'ARTAGNAN'IN KARŞISINA RICHELIEU'YE BAĞLI OLAN WADES KONTU DİKİLDİ...
BİR TEK YER KALDI, O DA BENİM... GEMİYE ÇIKMA İZİNİ BENDE ÇÜNKÜ..
ÖYLE Mİ, BAYIM?


ONU BANA VERMEK ZORUNDA KALACAKSIN, DOSTUM. İSTER İYİLİK, İSTER KÖTÜLÜKLE...
HAKKINDA DUYDUKLARIM AZMIŞ BİLE, KÜSTAH DELİKANLI!


SENİ SOYUP GİYSİNİN BİR PARÇASINI KARDİNAL'E GÖNDERECEĞİM...
...GÜLÜNÇ BİR GANİMET OLARAK!


ÇOK KONUŞTUN, BU DÜŞÜN GERÇEKLEŞMEYECEK..
UAAAH!


İZNİNİZLE, EKSELANS. YOLA ÇIKIYORUM. GÖRÜŞÜRÜZ!
BAŞIM... AH! ÇOK ACIYOR..!


KAHRAMANIMIZ GEMİYE BİNDİ VE LONDRA'YA VARIR VARMAZ, PLANCHET'Yİ BİR HANA YERLEŞTİRDİKTEN SONRA...
D'ARTAGNAN ADLI BİR BAY HEMEN SİZİNLE GÖRÜŞMEK İSTİYOR EFENDİM.. PARİS'TEN GELİYOR.
D'ARTAGNAN! KRALİÇENİN TEŞEKKÜR BORÇLU OLDUĞU GÖZÜPEK SİLAHŞOR!


ÇABUK, DOSTUM! PARİS'TE DURUM KÖTÜ MÜ? KRALİÇE NASIL?
CİDDİ BİR TEHLİKE İÇİNDE, EFENDİM.


D'ARTAGNAN, BUCKINGHAM'A KRALİÇENİN ELMASLAR YÜZÜNDEN UĞRAYACAĞI TEHLİKEYİ AÇIKLADI...
TANRIM! DOSTLUĞUMUZUN SONU.. ÜLKELERİMİZ ARASINDAKİ BARIŞIN SONU OLUR BU!


GALİBA MILADY DE WINTER, KRALİÇENİN SİZE İNGİLTERE'YE VE SİZE KARŞI DUYDUĞU BAĞLILIĞIN İŞARETİ OLARAK VERDİĞİ İKİ ELMASI ÇALDI.. EN KÖTÜSÜ BU!
HAYIR..! OLANAKSIZ BU D'ARTAGNAN!

BUCKINGHAM DÜKÜ MÜCEVHER KUTUSUNU AÇTI VE...
TANRIM! GERÇEKTEN ÇALMIŞ!

RICHELIEU'NÜN YARDIMCISI OLAN MILADY DE WINTER KORKTUĞUMUZ GİBİ ONLARI ELDE ETTİ...

SARAY'DA VERİLEN VE KENDİSİNİN DE BULUNDUĞU SON BALODA ÇALMIŞ OLMALI. ONA NASIL GÜVENEBİLDİM..?

ONLARI GÖTÜRECEK KİŞİNİN FRANSA'YA VARAMAMASI İÇİN YARDIMA GELDİM..
BUNUN İÇİN GEÇ KALDIK, D'ARTAGNAN!

YİTİRECEK VAKTİMİZ YOK. KUYUMCUMU ÇAĞIRIP İKİ BENZER ELMAS KESTİRECEĞİM.
TANRI YETİŞMEMİZ İÇİN YARDIM ETSİN!

BU ARA PARİS'TE...
KRAL VE KRALİÇENİN VERECEĞİ BALOYA KATILACAĞINI SANIYORUM.. DÖRT GÜN SONRA...
TABİİ! ŞAHANE BİR ŞÖLEN OLACAK, DOSTUM!

VE SARAYDA...
UNUTMAYIN, MAJESTE. KRALİÇEYE ANIMSATIN, DEĞERLİ ELMAS KOLYESİNİ TAKSIN. TÜM SOYLULAR KISKANACAK ONU...
GENE Mİ, EMİNANS? KIRK KEZ TEKRARLADINIZ BUNU...

SİLAHŞORLAR İSTER BAŞARSINLAR, İSTER BAŞARMASINLAR.. VİTRAY ELMASLARI ELDE ETTİ, KESİNLİKLE KRALİÇEYİ REZİL EDECEĞİM...

OYSA NE BAŞBAKAN NE DE ADAMLARI ÜÇ KİŞİNİN, D'ARTAGNAN, BUCKINGHAM DÜKÜ VE LONDRALI BİR KUYUMCUNUN HIZINDAN KUŞKU ETMİYORLARDI...
BUYURUN, BAYIM.. TAM DİLEDİĞİNİZ GİBİ..
HARİKA! ŞİMDİ D'ARTAGNAN, PARİS'E UÇ VE BUNLARI KRALİÇEYE TESLİM ET.


SONUNDA KRALİÇENİN BALODA GÖRÜNECEĞİ VAKİT GELDİ...
İŞTE SİYASETİMİN KESİN ZAFERİ! VİTRAY ELMASLARLA DÖNDÜ, ONLARI KRAL'A GÖSTERECEĞİM.


BAĞIŞLAYIN, MAJESTE. KRALİÇENİN ELMASLARINI SAYMANIZI RİCA EDİYORUM. İKİSİ EKSİKSE KİMDE BULUNDUĞUNU SORUN KENDİSİNE.
NE? NE DEMEK BU, EMİNANS?


KRALİÇE GÖRÜNDÜ...
İŞTE BUNLAR MAJESTE İZNİNİZLE AÇIKLAYAYIM...
NELER OLUYOR? OH, İKİ ELMAS DAHA! ONDÖRT TANE Mİ TAKACAĞIM?
?


BAŞBAKAN, KRALİÇENİN ELMASLARININ EKSİKSİZ OLDUĞUNU FARKEDİNCE YERİN AYAKLARI ALTINDA TİTREDİĞİNİ SANDI..
EMİNANS, SÖYLEDİKLERİNİZDEN HİÇ BİR ŞEY ANLAYAMADIM! KRALİÇE ELMASLARINI EKSİKSİZ TAŞIYOR.. SİZ NEDEN İKİ TANE GÖSTERİYORSUNUZ?
BAĞIŞLAYIN.. BAĞIŞLAYIN BENİ, MAJESTE. İZNİNİZLE KRALİÇEM...


D'ARTAGNAN'IN ZAFERİ TAM OLMUŞTU VE KAHRAMANIMIZ YÜZBAŞISINA DA BİLDİRDİ...
FRANSA'YA VE KRALİÇEYE BÜYÜK BİR YARDIMDA BULUNDUN. ŞİMDİ DE GİDİP ARKADAŞLARINI BULMALISIN..
BULACAĞIM, YÜZBAŞIM!


İKİ GÜN SONRA D'ARTAGNAN, ARAMİS VE MOUSQUETON'U CHANTILLY'DE, BİR HAFTA SONRA İSE PORTHOS VE ATHOS'U CREVECOBÜR'DE BULDU.. YENİDEN BİRLEŞMİŞ OLDULAR BÖYLECE..
SENİNLE LONDRA'YA GİDEMEDİĞİMİZ İÇİN ÜZÜLDÜK, OĞUL. NEYSE BU ARA KARDİNAL'İN ADAMLARINDAN KURTULDUK...


PARİS'E DÖNDÜLER VE DÖNDÜKLERİ GÜN...
NE..? NE BAKIYORSUN D'ARTAGNAN? KUŞKUSUZ GÜZEL BİR KADIN OLMALI..
ÖYLEDİR, DOSTUM..


NE Kİ BU KADIN GÜZEL OLMAKLA YETİNMİYOR, KARDİNAL'İN ADAMLARI İLE İŞBİRLİĞİ YAPAN MİLADY DE WINTER BU...


TÜM BİLDİKLERİNE RAĞMEN D'ARTAGNAN KADININ GÜZELLİĞİNE DAYANAMADI, ÖYLE Kİ GÜNÜN BİRİNDE...
İYİ, OĞUL, MİLADY'NİN ŞÖLENİNE ÇAĞRILDIN.. ŞANSIN AÇIK OLSUN, YALNIZ UNUTMA Kİ CANAVARIN AĞZINA ATILIYORSUN.


ARAMİS ÇOK ABARTIYOR!


BİRAZ SONRA D'ARTAGNAN SALONA GİRDİ.
BAK BAK... SALONUMDA KRALIN SİLAHŞORLARINDAN EN TEHLİKELİSİ İLE KARŞILAŞACAĞIMI SANMAZDIM.. HOŞGELDİN, DELİKANLI..!
BAYAN...


O GÜNDEN SONRA D'ARTAGNAN'IN GİDİŞ GELİŞLERİ BELİRLİ BİR BİÇİMDE SIKLAŞTI...
BALO BAŞLADI MI, KETTY? BU KEZ GALİBA GEÇ KALMI ŞIM...
BAŞLADI, BAYIM... HANIMIM ÖTEKİ KONUKLARIN YANIN DA...


BU SOYLU VE YAKIŞIK LI SİLAHŞORA TUTULDUM... MİLADY'NİN GERÇEK YÜZÜNÜ BİR BİLSEYDİ!


MİLADY'NİN GERÇEK YÜZÜNÜ D'ARTAGNAN O GECE ÖĞRENECEKTİ, ÇÜNKÜ BİR ARA...
BAĞIŞLAYIN BENİ, BAYAN.. AMA BEN... BEN SİZİ SEVİYORUM. DİLERSENİZ SİZİNLE EVLENEBİLİ RİM...
NEDİR BU DUYDUĞUM SAÇMALIKLAR? N'OLUR D'ARTAGNAN, BENİ RAHAT BIRAKIN.


OH, HAYIR, YALVARIRIM.. DİNLEYİN BENİ..
NE YAPIYORSUN? BIRAK.. BIRAK BENİ KÜSTAH!
RASS


NE..? HAYIR, OLAMAZ.... DAMGALAMIŞLAR SENİ ZAMBAK ÇİÇEĞİ İŞARETİYLE!
OLAYIN GEÇTİĞİ ÇAĞDA ZAMBAK ÇİÇEĞİ İLE HIRSIZLIK VE ALÇAKLIKLA SUÇLANANLAR DAMGALANIRDI.


ALÇAK! GİZİMİ ÖĞRENDİN..! KENDİN İSTEDİN... ÖLECEKSİN!


ŞAŞKINA DÖNEN D'ARTAGNAN KENDİNİ SAVUNACAK VAKİT BULAMADI...


AMA TAM O TEHLİKELİ ANDA, BİRDEN..
ÇABUK, BAY D'ARTAGNAN, KAÇIN...!
SAĞ OL, KETTY VAKTİNDE YETİŞTİN


SİZE HABER VERMEK İSTEDİM AMA YAPAMADIM. O KADIN ÇOK TEHLİKELİ, GERÇEK KİMLİĞİNİ MİLADY DE WINTER ADI ALTINDA GİZLİYOR.
GEL ARTIK BU EVDE KALAMAZ SIN..


İKİ SAAT SONRA KETTY SİLAHŞORLARIN EVİNE SIĞINDI VE ONLARA OLAYLARI ANLATTI...
NE YAPACAKSIN, D'ARTAGNAN?
YARIN SANA PARİS'TE UYGUN BİR İŞ BULACAĞIM.. BEN DÖNÜNCEYE KADAR...


SAVAŞA HAZIRLANIYORUZ, ARKADAŞLAR.. HEPİMİZ GİDECEĞİZ. OYUNLARI BOŞA ÇIKTI AMA RICHELIEU İNGİLTERE'YE KARŞI SAVAŞ AÇMAK ÜZERE.


AYRILMAK ZORUNDAYIZ, ŞEKERİM. DAHA İYİ GÜNLERDE YENİDEN GÖRÜŞÜRÜZ...
SİZİ DAİMA, DAİMA BEKLEYECEĞİM, BAY D'ARTAGNAN.


ERTESİ GÜN D'ARTAGNAN ONU SARAYA ÇAĞIRAN RICHELIEU'NÜN BİR YAZISINI ALDI...
DİKKAT, ARKADAŞ.. TUZAK OLABİLİR BU..!
BAŞBAKAN KUŞKUSUZ SENDEN NEFRET EDİYOR..
HMM.. BELKİ BENDEN KORKUYOR..


BU KEZ KAHRAMANIMIZ YANILMAMIŞTI...
DEMEK SÖZÜNÜ SIK SIK DUYDUĞUM O ÜNLÜ SİLAHŞOR SİZSİNİZ, HA? KORKUSUZSUNUZ.. ACABA MUHAFIZLARIMA KATILIR MISINIZ? SAVAŞTAN SONRA YÜZBAŞI YAPARIM SİZİ...


EFENDİMİZ, NE YAZIK Kİ KÖRÜKLEDİĞİNİZ VE SÜRDÜRMEK NİYETİNDE OLDUĞUNUZ BU SAVAŞTAN HİÇ HOŞLANMADIM. ÜSTELİK...


...ÜSTELİK, EFENDİMİZ, ARKADAŞLARIM KRALIN SİLAHŞORLARINDAN. DÜŞMANLARIM İSE.. SİZİNLE BİRLİKTE OLANLAR.
HİZMETİME GİRMEK İSTEMİYORSUN DEMEK. ÇOK DİKKATLİ OL, DELİKANLI!


VE SAVAŞ BAŞLADI: RICHELIEU, İNGİLİZLERİN FRANSA'DAKİ SON KALESİ OLAN LA ROCHELLES'İ KUŞATTI. BUCKINHAM DÜKÜ İSE, ORDUSU İLE, RE ADASINI ELE GEÇİRDİ. BU ARA...
KRALİÇEYE ACIYORUM! KRALA DÜŞMAN OLANLARIN SİYASETİ BİZİ BUNA ZORLADI!


FRANSIZ KUVVETLERİ VE ARALARINDA D'ARTAGNAN'LA AYRILMAZ ARKAŞLARININ BULUNDUĞU KRALIN ORDUSU DA SAVAŞA KATILDI...
HÜCUM!


YAŞASIN FRANSA! YAŞASIN KRAL!
SALDIRIN!
HÜCUM!


BİR GECE, SAVAŞ HATTININ YAKINLARINDA..
D'ARTAGNAN, ORADAKİ ÇİFTLİKTE KARDİNAL'İ GÖRDÜM..!
OLANAKSIZ!


SAVAŞ ALANINDA KARDİNAL'İN NE İŞİ OLABİLİR ?
BUNU ANLAMALIYIZ D'ARTAGNAN. İÇERİDE SUBAYLARINDAN BİRİ İLE GÖRÜŞÜYOR !


D'ARTAGNAN, KOMUTANLIK MERKEZİNE DÖNÜŞTÜRÜLEN, ÇİFTLİĞE GİRDİ...
HEMEN LONDRA'YA HAREKET EDECEK, ORADA BULUNAN BUCKINGHAM DÜKÜ İLE GÖRÜŞÜP ADIMA İKİ ŞEY İSTEYECEKSİN...


BİRİNCİSİ, LA ROCHELLES'DEN ÇEKİLSİN.. BUNU İYİ ARKADAŞI KRALİÇE DE DİLİYOR. İKİNCİSİ, ESKİ SUÇLARINDAN DOLAYI TUTUKLANAN MILADY DE WINTER İÇİN ARACI OLSUN...


MILADY İNGİLİZ UYRUKLUDUR VE ÖZGÜRLÜĞÜNE KAVUŞABİLMESİ İÇİN BUCKINGHAM DÜKÜ ONU BAĞIŞLAMALI... ..MILADY EN İYİ YARDIMCIMIZ, ONA İŞİMİZ DÜŞECEK...


SUBAY KARDİNAL'DEN AYRILDIKTAN SONRA YOLA KOYULDU..
ÇOK İNATÇI.. SİYASAL BAŞARISIZLIĞINI KABUL ETMEK İSTEMİYOR.
UMUT EDELİM Kİ DÜK BU İSTEKLERİ GERİ ÇEVİRSİN.


İ!
BAK, BAK.. BİZİM DÖRT KAHRAMANLAR ! NASILSINIZ, D'ARTAGNAN? YASİZ, BAYLAR?


KAYGILI GÖRÜNÜYORSUNUZ, D'ARTAGNAN.. DÜŞMANINIZ MILADY DE WINTER ARTIK TUTSAK.. KRALİÇE VE YARDIMCISI İSE İYİLER...
CONSTANCE BONACIEUX'DEN Mİ SÖZ EDİYORSUNUZ?


EVET, DELİKANLI. KRALİÇE ONU BİR MANASTIRA GÖNDERDİ.. HEYECANLI ADAMLARIM KAÇIRMASINLAR DİYE ! İYİ ŞANSLAR, SİLAHŞORLAR..


RICHELIEU SARAYA DÖNDÜ, ARKADAŞLARIMIZ İSE GÖREVLERİNİN BAŞINA... ERTESİ SABAH LA ROCHELLES'E HÜCUM BUYRUĞU GELDİ.
ASKERLER, SON SAVAŞIMIZ OLABİLİR BU.. HÜCUM !




ÇARPIŞMA YİRMİ DÖRT SAAT SÜRDÜ...


¡AAAH!


SON SAVAŞ OLMADI BU, AMA ETKİLİ OLDU. BİRKAÇ HAFTA SONRA, İNGİLİZ FİLOSUNUN DESTEĞİNDEN YOKSUN KALAN LA ROCHELLES KOŞULSUZ TESLİM OLDU...
YAŞASIN ?


BU ARA RICHELIEU'NÜN TEMSİLCİSİ İNGİLTERE'YE VARMIŞ VE BUCKINGHAM DÜKÜ İLE GÖRÜŞMEK İÇİN LONDRA'YA GELMİŞTİ..
MILADY DE WINTER'İ BAĞIŞLAMAK NİYETİNDE DEĞİLİM. BUNU KARDİNAL'E BİLDİRİN. KRALIMIN İZNİYLE DE SAVAŞTA HİÇ BİR YERDEN ÇEKİLMEM.


O BAYANIN TUTSAK KALMASI HAKSIZLIKTIR, EFENDİM!
ADİ BİR CANİYİ CEZALANDIRMAK HAKSIZLIK MI? O KADIN SAYISIZ SUÇLAR İŞLEDİ. İNGİLİZ OLMASI UTANDIRIYOR BENİ.


HAKSIZSINIZ, BUCKINGHAM DÜKÜ! FRANSA'DA İNGİLİZ ORDUSUNUN BULUNMASI PAHALIYA GELECEK.


YETER! HEMEN ÇIKIN BURADAN, YOKSA UŞAKLARIMI ÇAĞIRTIP KOVDURTURUM SİZİ!
KİMSEYİ ÇAĞIRACAK DEĞİLSİN!


ADAM GİZLEDİĞİ BİR KAMAYI ÇEKTİ VE KENDİNİ SAVUNMAYA FIRSAT BULAMAYAN DÜK'E...
¡AAAAH...! KATİL...!


BUNU SEN İSTEDİN, BUCKINGHAM DÜKÜ...!


SAĞ OL, BAĞLI UŞAĞIM.. KİM VAR ORADA?
AĞIR YARALISINIZ, EFENDİM.


FRANSA'DAN SİZE MEKTUP GELDİ, EFENDİM.


FRANSA KRALİÇESİ ANNE'DAN...
N'OWR OKU.. BU SON SAATİMDE EN İYİ TESELLİM..


SOYLU DOSTUM, HAYATINIZ İÇİN KAYGI DUYUYORUM. ÜLKELERİMİZİN SAVAŞMASI SİZİN KADAR BENİ DE ÜZÜYOR. SAVAŞI ENGELLEMEK İÇİN ELİNİZDEN GELENİ YAPIN.


BU KADAR, EFENDİM.. DUYUYOR MUSUNUZ? TANRIM, ÖLDÜ.. DÜK ÖLDÜ!


BU ARA PARİS'TE... MİLADY DE WINTER, NÖBETÇİLERİNİ RAHATÇA ALDATARAK, TUTSAK TUTULDUĞU YERDEN KAÇMIŞ VE...
ŞİMDİ... DÜŞMANLARIMDAN ÖCÜMÜ ALMALIYIM... CONSTANCE BONACIEUX'DEN BAŞLAYARAK.. KRALİÇENİN ONU GİZLEDİĞİ MANASTIRI BİLİYORUM..

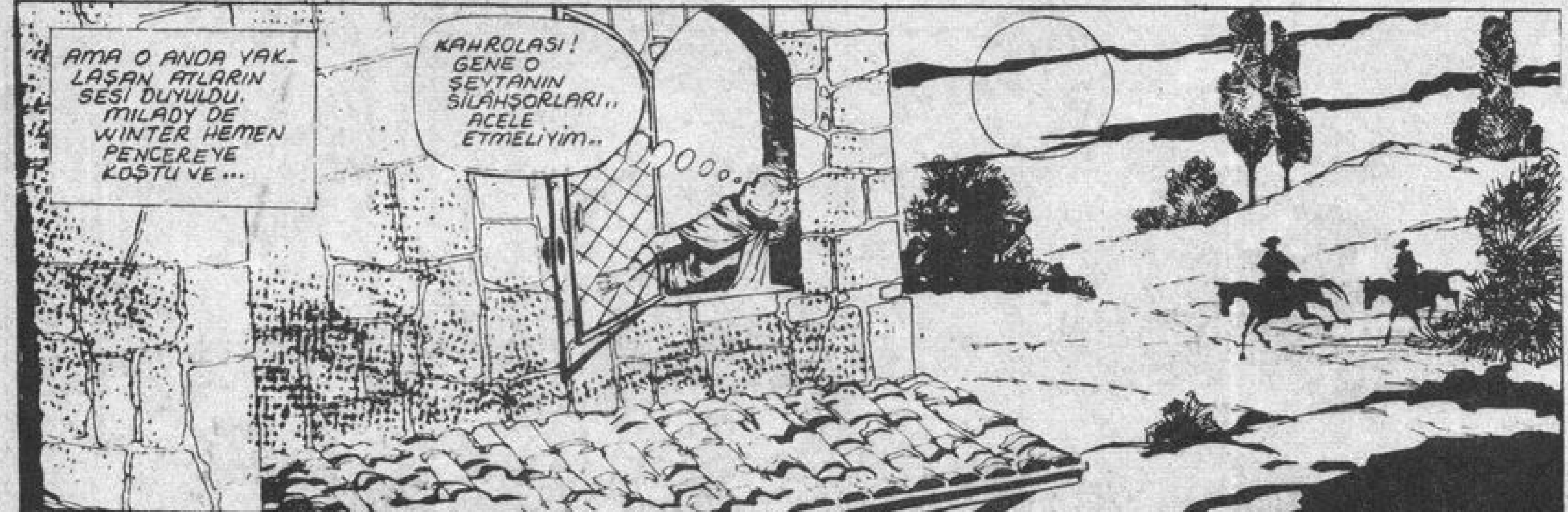

İYİ Kİ SARAYDA BAŞBAKANA BAĞLI İYİ CASUSLAR BULUNUYOR...


İKİ GÜN SONRA, BİR TEHLİKEDEN KAÇTIĞINI ÖNE SÜREREK, MANASTIRA SIĞINDI...
RASTLANTIYA BAKIN! BİR HAFTA ÖNCE, SİZİN DURUMUNUZDA OLAN, BAŞKA BİR BAYAN DA BİZE SIĞINDI..


..VE ONU TANIMIYAN CONSTANCE BONACIEUX İLE TANIŞTI..
BAKIN BURADA İKİNİZDE GÜVENLİKTESİNİZ, DÜŞMANLARINIZIN CASUSLARINDAN UZAK...
NASILSINIZ? TANIŞTIĞIMA SEVİNDİM.


HİÇ ÇEKİNMEYİN, BAYAN BONACIEUX. BU BAYAN DA SİZİN GİBİ HAKSIZLIĞA UĞRADI..
ADIM CONSTANCE BONACIEUX, KRALİÇENİN ÖZEL YARDIMCISIYIM.
BENİM İÇİN BİR ONUR BU!


ÖCÜMÜ İLKİN ONDAN ALMALIYIM...


AMA O ANDA YAKLAŞAN ATLARIN SESİ DUYULDU. MİLADY DE WINTER HEMEN PENCEREYE KOŞTU VE...
KAHROLASI! GENE O ŞEYTANIN SİLAHŞORLARI.. ACELE ETMELİYİM..


ÇABUK! MA-NASTIR BU, ÇOÇUKLAR.
YETER Kİ GEÇ KALMIŞ OLMAYALIM D'AR-TAGNAN!


LA ROCHELLES'DEN DÖNÜNCE MILADY'NİN KAÇTIĞINI HEMEN HABER ALDIK, TANRI RAZI OL-SUN
HEM İYİ Kİ ÇOBAN ONU BURAYA DOĞ-RU GELDİĞİNDE GÖRDÜLER. ARTIK KUŞKUMUZ YOK..
UMARIM GEÇ KALMADIK!


TANRIM! RICHELIEU'NÜN ADAMLARI. HEMEN BURADAN KAÇMALNIZ, BAYAN.
OH, BU NE FE-LAKET. ARDIMI-ZA DÜŞECEK-LER...


MILADY, DİKKATİ ÇEKMEDEN, ELİNDE-Kİ UFAK BİR ŞİŞEYİ SOFRADA BU-LUNAN BİR BARDAĞA BOŞALTTI...
GELİN, DOSTUM, İÇİN ŞU ŞARABI. KAÇABİLMEK İÇİN BİZE GÜÇ VERECEKTİR. ÇABUK!


ARKA KAPIDAN ÇIKACAĞIZ. O ADAMLAR BİZİM BURADA OLDUĞUMUZDAN KUŞKULANMIYA-CAKLAR BİLE...


ÇABUK, CONSTANCE BONACIEUX'YÜ GÖR-MEK İSTİYORUZ. BURAYA SIĞIN-MIŞTI. ARKADAŞ-LARIYIZ.


GERÇEKTEN ARKADAŞLARI İSENİZ ONU İÇERDE BULACAKSINIZ. TEHLİKEDE OLDUĞU İÇİN BURAYA SIĞINAN BAŞKA BİR BAYANLA..
O DA MILA-DY OLMALI.. ÇABUK, ÇOCUKLAR!


AMA D'ARTAGNAN ODAYA GİRDİĞİNDE...
HAYIR TANRIM, HAYIR!


GEÇ KALDIK, AR-KADAŞLAR.. ÖL-MÜŞ! O KADIN ZEHİRLEMİŞ OLMALI...


BAK, D'ARTAGNAN.. ORA-DA.. KAÇIYOR.. KATİL KAÇI-YOR.

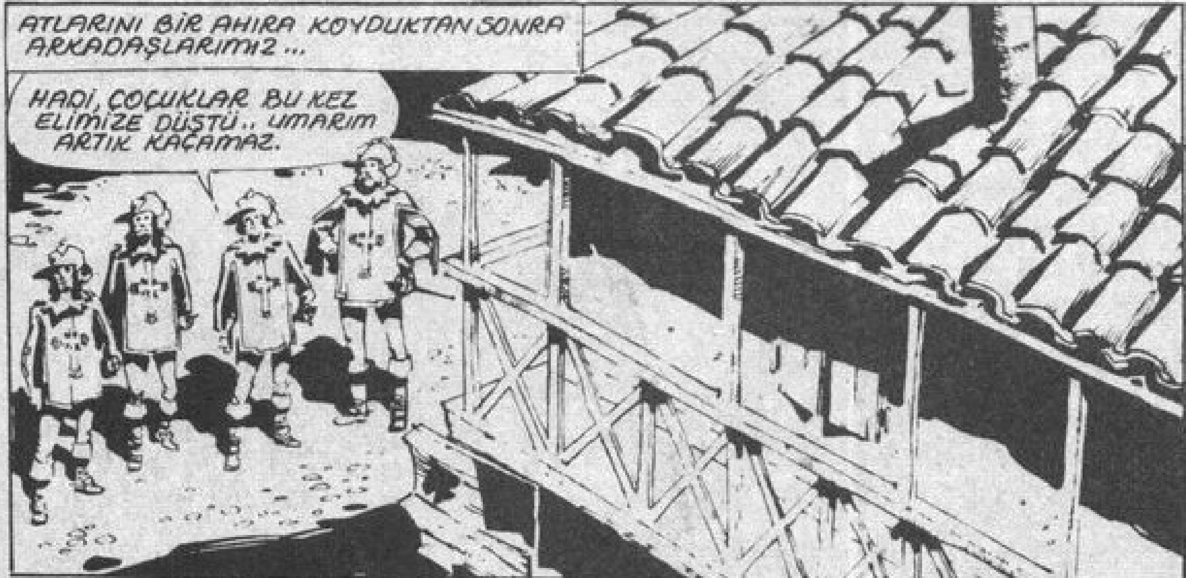


BIRAKIN KAÇSIN, ELİMİZDEN KURTULAMAZ. BU KEZ TÜM CİNAYETLERİNİ ÖDEYECEK...

TANRI, OYNANAN BU OYUNUN KURBANI CONSTANCE BONACIEUX'YE ACISIN.. TANRI FRANSA'YI VE KRALİÇEYİ KURTARSIN ARKADAŞLAR.

BİRAZ SONRA SİLAHŞORLAR MANASTIRDAN ÇIKIP MILADY'NİN İZİNİ SÜRDÜLER VE O GECE...
HANGİ KASABA BU DOSTUM ?
ARMENTIERES, BAYIM.

AL SANA İKİ ALTIN! ACABA BURALARDA GENÇ, GÜZEL, YABANCI SİVELİ BİR KADINI GÖRDÜN MÜ ?

HIMM! ALTINLAR GERÇEKMİŞ.. EVET, BAYIM, GÖRDÜM ONU.. GEÇ VAKİT GELDİ. GALİBA KASABANIN TEK HANINA İNDİ...

ATLARINI BİR AHIRA KOYDUKTAN SONRA ARKADAŞLARIMIZ...
HADİ, ÇOCUKLAR BU KEZ ELİMİZE DÜŞTÜ.. UMARIM ARTIK KAÇAMAZ.

BİR DAKİKA, ARKADAŞLAR.. BİR DAKİKA, RİCA EDİYORUM.

ATHOS'UN SÖYLEDİKLERİ HERKESİ ŞAŞIRTTI...
KRALIN ADINA ELE GEÇİRİP CEZALANDIRMAK İSTEDİĞİMİZ O.. O KADIN.. EŞİM İDİ !

EVET, DOSTLARIM, AİLEMİN KARŞI ÇIKMASINA ALDIRMADAN ONUNLA EVLENDİM, SONRADAN DA ZAMBAK ÇİÇEĞİ DAMGASINI TAŞIDIĞINI GÖRDÜM NAMUSSUZUN BİRİYDİ!


BU BEKLENİLMEDİK VE ACI İTİRAFIN KARŞISINDA, ZAVALLI ARKADAŞLARI İÇİN ÜZÜLEN D'ARTAGNAN, PORTHOS VE ARAMİS BİR AN SESSİZ KALDILAR..


SONRA...
HADİ, GÖREVİNİZİ YAPIN!


¡AAAAH...!
İYİ AKŞAMLAR, MILADY.. YOLCULUK İYİ GEÇTİ Mİ?


ELİMİZE DÜŞTÜNÜZ.. CONSTANCE BONACIEUX'YÜ ÖLDÜRMEKLE SİZİ SUÇLUYORUM. SONCİNAYETİNİZ BU...
BEN İSE BİRÇOK SUÇSUZUN ÖLÜMÜNE YOL AÇAN DOLAPLAR ÇEVİRMEKLE SUÇLUYORUM SİZİ...
SUÇLAMALARINIZA KATILIYORUM


KORKUDAN PANİĞE KAPILAN, YAŞAMI BOYUNCA CİNAYETLER İŞLEMİŞ KADIN D'ARTAGNAN'IN AYAKLARINA KAPANDI..
ACIYIN, BAYIM YALVARIRIM, ACIYIN BANA!
AYAĞA KALKIN, KADERİNİZE BOYUN EĞMEYİ BİLİN. SONUNUZ GELDİ.. KALKIN!


BİRAZ SONRA...
CELLÂDA TESLİM EDECEĞİZ, ATHOS. ÖDEVİMİZ BU, BİLİYORSUN.
EVET, ÖYLE ARAMİS...


TANRI ONU BAĞIŞLASIN...


KAÇINILMAZ İDAM KARARI YERİNE GETİRİLDİKTEN BİR HAFTA SONRA, PARİS'E DÖNEN ARKADAŞLARIMIZ YÜZBAŞI TREVİLLE'E HER ŞEYİ AÇIKLADILAR...
LA ROCHELLE TESLİM OLDU VE SİZ, D'ARTAGNAN, KRALIN BUYRUĞU İLE YÜZBAŞILIĞA ATANDINIZ. NE Kİ RİCHELİEU'NÜN CİDDİ DÜŞMANLIĞINI DA KAZANMIŞ OLDUNUZ...


HER NE KADAR EMİNANS'IN DAVRANIŞI ÇOK DEĞİŞMİŞSE DE.. ONDAN BUYRUK GELDİ, BUGÜN SİZİ BEKLİYOR. DUYDUNUZ MU, YÜZBAŞI D'ARTAGNAN?


DİKKAT ET, OĞUL. TREVİLLE'E RAĞMEN RİCHELİEU'NÜN SENİ YOK ETMESİNDEN KORKUYORUM.
ÖYLE OLABİLİR, D'ARTAGNAN
SENİNLE GELECEĞİZ!

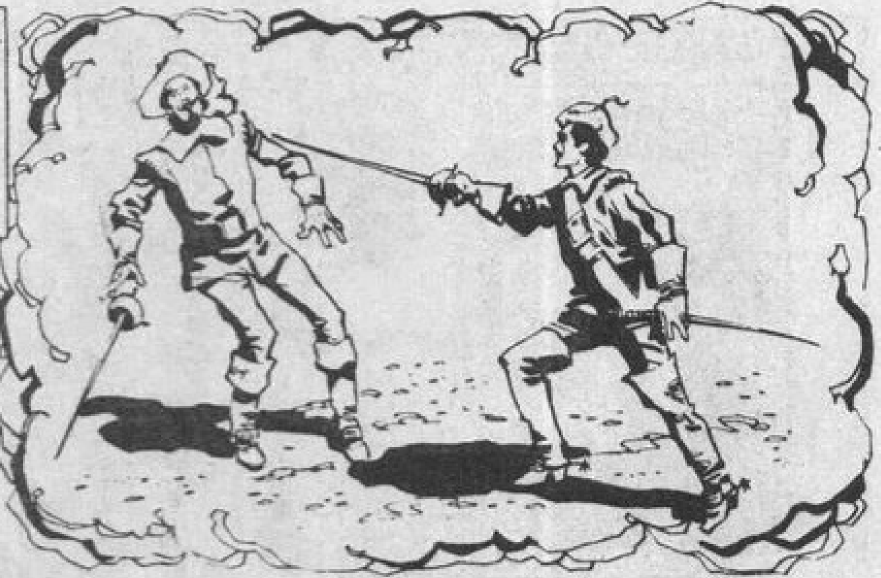

AMA DÖRDÜ FRANSA BAŞBAKANININ SARAYINA VARDIKLARINDA...
BUYRUK SİZİNLE İLGİLİ DEĞİL, BAYLAR. EMİNANS YALNIZCA BAY D'ARTAGNAN'I GÖRMEK İSTİYOR.


BUNDAN HOŞLANMADIM, DOSTLAR.
D'ARTAGNAN'IN SONU BU!
ONU YOKETMET İSTİYECEK..


GİRİŞ KAPISINA GELEN D'ARTAGNAN DÖNÜP ARKADAŞLARINA BAKTI..


UZUN, SESSİZ, ACI BİR BAKIŞTI BU.. BELKİ SON KEZ BAKIYORDU ONLARA! SONRA SARAYIN İÇİNE DALDI...


ÜÇ ARKADAŞI İLE BİRLİKTE GEÇİRDİĞİ KISA YAŞAMINDAKİ OLAYLARI, SERÜVENLERİ, UNUTULMAZ HEYECANLARI ANIMSADI...




BİRİMİZ HEPİMİZ, HEPİMİZ BİRİMİZ İÇİN! ÇARPIŞMALARINDA, BAŞARILARINDA VE ZAFERLERİNDE BU İLKEYE BAĞLI KALMIŞLARDI.
FRANSA VE KRAL İÇİN! SALDIRIN!


TÜM BUNLARIN SONUCU NE OLACAKTI? YAKINDA ÖĞRENECEKTİ...


AH, BAY D'ARTAGNAN. GELİN, GELİN..


HABERİNİZ OLSUN, TUTUKLANMANIZ İÇİN BUYRUK VERDİM. FRANSA'YA İHANET ETMEK, SİYASETİME KARŞI GELMEKLE SUÇLANDINIZ...
BAĞIŞLAYIN. ACABA BENİ SUÇLAYANIN KİM OLDUĞUNU SİZE SÖYLEYEBİLİR MİYİM?


BENİ SUÇLAYAN ADALETİN DAMGALADIĞI BİR KADINDIR, BİR CANİ, FRANSA KRALİÇESİNİN YARDIMCILARINDAN CONSTANCE BONACIEUX'NÜN KATİLİ! BENİ SUÇLAMAYA KALKAN KİŞİ BUDUR, EFENDİM.

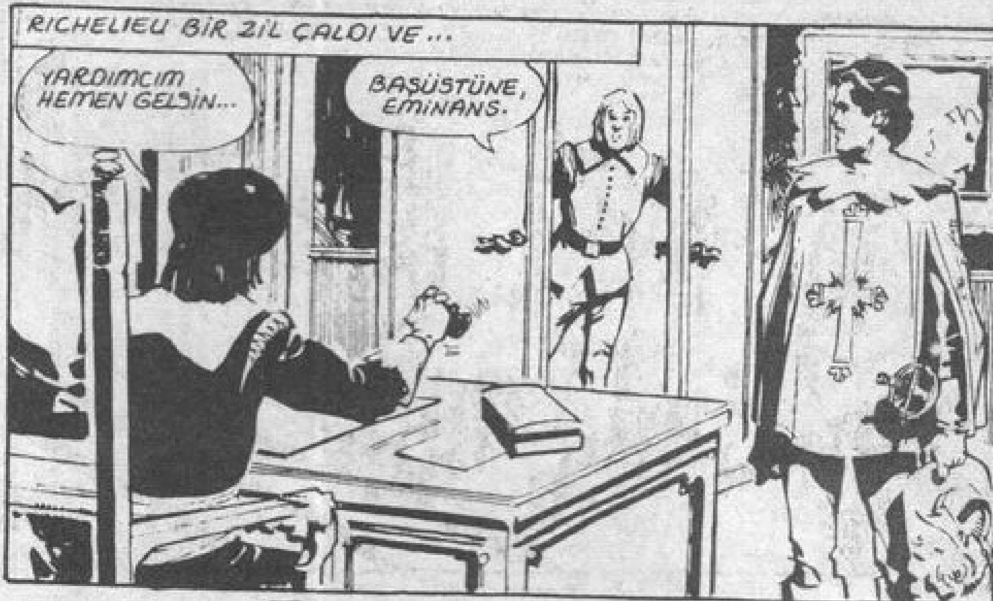

MILADY DE WINTER'DEN SÖZEDİYORUM, EMİNANS. OYSA GERÇEK ADI BU DEĞİL, İNGİLİZDİR VE SİZ GÜVENİNİZLE ONU ONURLANDIRDINIZ.


TÜM BU SÖYLEDİKLERİNİZ GERÇEKSE, D'ARTAGNAN, MILADY DE WINTER'I CEZALANDIRACAĞIM..
OLDU BİLE, EFENDİM.


RICHELIEU, MILADY DE WINTER'IN SONUNU ÖĞRENİNCE KIZGINLIĞA KAPILDI...
DEMEK Kİ SİZLER, YETKİLERİMİ HİÇE SAYARAK BİRER YARGIÇ DURUMUNA GİRDİNİZ.


BAĞIŞLAYIN, EFENDİM, AMA FRANSA'DA SİZİN ADINIZA SAYISIZ KÖTÜLÜKLER İŞLENDİ VE BİZ BUNU KANITLIYABİLİRİZ EMİNANS.. SİZE BUNU ANIMSATMAK İSTİYORUM.


BU SÖZLERİ DİNLEYİNCE RICHELIEU DERİN BİR DÜŞÜNCEYE DALDI. D'ARTAGNAN ARTIK SON GÜNÜNÜ YAŞAMAKTA OLDUĞUNU SANDI.. SONRA KARDİNAL BAŞINI KALDIRDI..
ANLIYORUM, BAY D'ARTAGNAN.. SİZİ SERBEST BIRAKMAZSAM ARKADAŞLARINIZ BEKLEMEDEN ADAMLARIMA SALDIRACAKLAR.. ÖYLE Mİ?
ÖYLE, EFENDİM.. ARKADAŞLARIM BUNU YAPABİLİRLER..


RICHELIEU BİR ZİL ÇALDI VE...
YARDIMCIM HEMEN GELSİN...
BAŞÜSTÜNE, EMİNANS.


YAZIK, GERÇEKTEN ÇOK YAZIK Kİ ADAMLARIM ARASINDA SİZİN GİBİ BİRİ YOK...


ŞİMDİ BENİ ÖLÜME MAHKUM EDECEK..


BUYURUN, BUYURUN VİTRAY N'OLUR


BENIM ADIMA YÜZBAŞI D'ARTAGNAN'IN ATANMASINI ONAYLAYAN BIR BELGE HAZIRLAYIN.. DUYDUNUZ MU VITRAY? HADI ÇABUK...!
AMA EMINANS., EN TEHLIKELI VE ACIMASIZ DÜŞMANLARINIZDAN BIRI IDI...!


BU ADAM, DOSTUM, SOYLU VE GÖZÜPEK BIRI. DUYDUĞUMA GÖRE FRANSA IÇIN SIZIN BILE YAPAMADIĞINIZ ŞEYLER YAPMIŞ. BUYRUĞUM YERINE GETIRILSIN!
EVET.. EVET.. EVET, EMINANS!


BAĞIŞLAYIN, EFENDIM.. AMA BÖYLE BIR ONURA BENDEN DAHA ÇOK YARAŞAN ÜÇ ARKADAŞIM VAR..
PEKI. KRAL SIZI ZATEN YÜZBAŞI YAPTI, BELGEMI ADSIZ VERECEĞIM SIZE, DILEDIĞINIZ ADI KOYABILIRSINIZ..


ARTIK TANRI FRANSAYA UZUN BIR BARIŞ VERSIN, DOSTUM. SIZ DE BENI HIÇ UNUTMAYIN..


EMINANS...

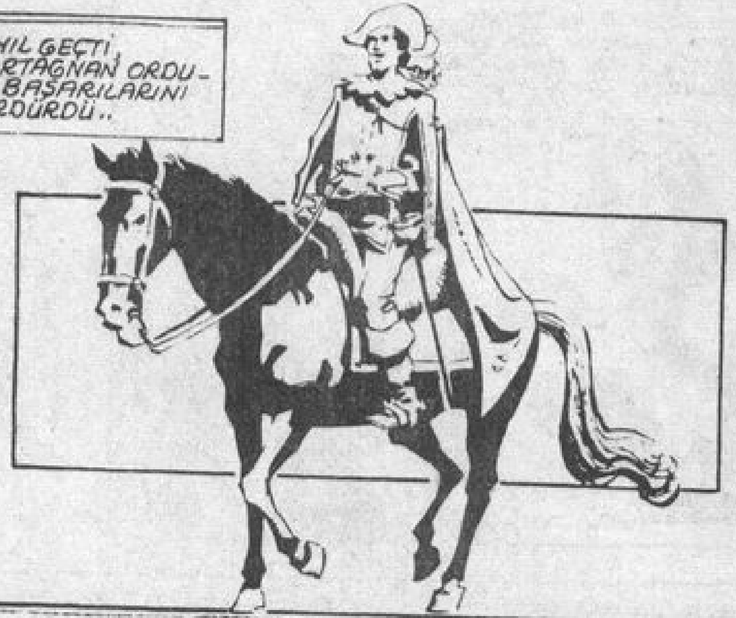

ARTIK SABRIM TÜKENDI! ÇIKMADIĞINA GÖRE BEN GIRECEĞIM. GELEN VAR MI?
BEN GELIYORUM!
BEN DE!


BIR DAKIKA.. GELDI!
HEY, ÇOCUKLAR...!


RICHELIEU ILE OLAN UZUN KONUŞMASINI ÖZETLE ANLATTI VE...
BAKALIM..HANGINIZ YÜZBAŞI OLMAK ISTIYOR? KARDINALIN BIR ARMAĞANI BU!
SAĞ OL, D'ARTAGNAN, BEN ISTEMEM
BEN DE DOSTUM
BEN DE ÖYLE...


BENI ŞAŞIRTTINIZ, DOSTLAR. BU DEMEK KI YALNIZ BAŞIMA KALDIM...


YALNIZ MI? YANILIYORSUN, YÜZBAŞI D'ARTAGNAN. KETTY'Yİ UNUTTUN MU YOKSA?
HMM. TABİİ, ANIMSIYORUM ONU.. BELKİ BİR GÜN BENİMLE EVLENMESİNİ İSTİYECEĞİM.


İKİ YIL GEÇTİ, D'ARTAGNAN ORDUDA BAŞARILARINI SÜRDÜRDÜ..


PORTHOS İSE ASKERLİĞİ BIRAKIP BİR DÜŞES İLE EVLENDİ VE ZENGİN BİR TOPRAK SAHİBİ OLDU..


ATHOS, D'ARTAGNAN'IN BUYRUĞUNDA SİLAHŞORLUĞU SÜRDÜRDÜ VE RÜTBE SAHİBİ OLDU..
BUNU SANA BORÇLUYUM, YÜZBAŞI.


BÖYLECE PLANCHET VE GRIMAUD, EFENDİLERİNİN YANINDA KALDILAR, MUTLU VE HUZUR İÇİNDE..


ARAMIS İSE... BAUÇİN'DEN AYRILMAK ZORUNDA KALDI, ÇÜNKÜ...
YAZIK OLDU DOSTUM, AMA KADERİM BU, BİR MANASTIRA KAPANACAĞIM...
AMA, EFENDİM, SİZ PAPAZ MI OLACAKSINIZ? BUNU BEKLEMEZDİM..


GÜNÜN BİRİNDE D'ARTAGNAN VE ATHOS BİR MEKTUP ALDILAR..
BİZİM ARAMIS'TEN GELİYOR..
VAY! NE YAPIYOR ACABA?


"...HİÇ BİR VAKİT BU DENLİ MUTLU OLMAMIŞTIM. SİZİN İÇİN HER GÜN TANRI'YA DUA EDİYORUM. PORTHOS'A DA YAZDIM...


"SANA GELİNCE D'ARTAGNAN, KARAR VERİP KETTY'DEN EŞİN OLMASINI İSTE. İYİ VE DÜRÜSTTÜR, SENİ MUTLU EDEBİLİR.."
VAY, ARAMIS'E BAK SEN! BUNU HİÇ BEKLEMEZDİM, OĞUL...


HAKLI.. KETTY'İ GÖRECEK MİSİN? YAPACAK MISIN BUNU?
BELKİ, ATHOS, BELKİ...
SON